

ШЕКСПИР ЗА СЕМЬЮ ПЕЧАТЯМИ



Литературное расследование, посвящённое трагедии «Ромео и Джульетта» и биографии её знаменитого автора, для учащихся 9-х классов провела НАТАЛЬЯ РЕМСОВНА АБРАМОВА — ведущий библиотекарь Центральной детской библиотеки ЦБС г. Арсеньева, Приморский край

ПОДГОТОВКА

Оформляется выставка, посвящённая У. Шекспиру (см. с. 29).
В игре принимают участие две и более команд в составе трёх человек.
Ребятам необходимо заранее прочитать трагедию «Ромео и Джульетта» и сонеты английского поэта, а затем по возможности ознакомиться со следующими материалами: фрагменты глав «Характер», «Мирообъемлющий ум», «Мораль и красота», «Ромео и Джульетта» из книги А.А. Аникста «Творчество Шекспира»; фрагменты работ Е.М. Донской «Некоторые особенности языка и стиля сонетов Шекспира», Г.М. Кружкова «Потревоженный прах, или Рассуждение о сонетах Шекспира», заметки А.С. Пушкина «Ромео и Джюльета».
Юным актёрам или участникам театральной студии необходимо подготовить инсценировку фрагментов трагедии «Ромео и Джульетта».
Чтецам надо знать наизусть стихотворения (см. в тексте).
За ходом соревнования следит жюри.
Мероприятие сопровождается демонстрацией слайдов и фрагментов фильмов (см. в тексте).
Понадобятся:

- компьютер, экран, проектор;
- видеозаписи: фрагменты фильмов «Загадки сонетов Шекспира» (Великобритания, реж. Дж. Маккей, 2015 г.), «Ромео и Джульетта» (Великобритания — Италия — США, реж. К. Карлеи, 2013 г.), «Укрощение строптивой» (реж. С.Н. Колосов, 1961 г.), эпизод «Сонет Шекспира № 90» в исполнении А.Б. Пугачёвой из фильма «Женщина, которая поёт» (реж. А.С. Орлов, 1978 г.), видеоклип «Сонет № 130» в исполнении барда А.А. Суханова;
- костюмы для участников театрализации и реквизит — кинжал для Джульетты;
- протокол игры для участника, протокол для членов жюри, ручки;
- печати — для вручения игрокам;
- чёрный ящик (коробка), в котором лежат: чандосовский портрет У. Шекспира, кинжал, часы;
- грамоты для победителя и призёров.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Ведущий, Библиотекарь; Джульетта, Кормилица, Ромео, Брат Лоренцо, Чтецы (1) и **(2)** — *старшеклассники*

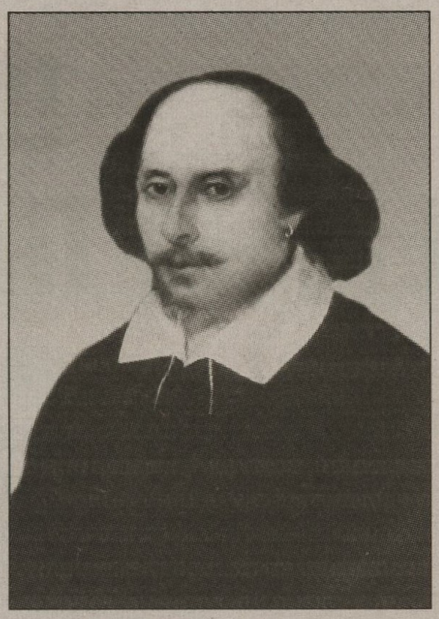
(В зале рассаживаются гости и болельщики. Участники занимают места за столами. На экране — слайд-заставка.)

ВЕДУЩИЙ: Здравствуйте, дорогие ребята и уважаемые взрослые! Наша сегодняшняя встреча посвящена величайшему драматургу всех времён и народов — Уильяму Шекспиру. Он не только знаменитый создатель театральных пьес, но ещё и один из самых загадочных персонажей мировой истории. О нём много написано и рассказано. И вот для начала...

Несколько интересных фактов

- Шекспир является вторым после создателей Библии самым цитируемым автором на Земле.
- Именно он придумал слово «убийство».
- Пьесы Шекспира переведены на все основные языки мира и ставятся на сцене чаще, чем произведения любого другого драматурга.
- «Шекспир» в буквальном переводе с английского означает «потрясающий копьём». На семейном гербе Шекспиров были изображены жёлто-чёрный щит с турнирным копьём и рыцарский шлем. Ниже на французском начертан девиз: «Не без права».
- Театр сделал этого гениального поэта настолько богатым человеком, что он купил для своей семьи имение Нью-Плэйс, второе по размерам в Стратфорде. Кроме того, вместе с партнёрами они построили в Лондоне знаменитый «Глобус» и приобрели разорившийся театр «Блэкфрайерс».
- С творениями Шекспира, по подсчётам учёных, связано не менее 20 тысяч музыкальных композиций различных жанров.
- Считается, что произведения этого автора создали основу для современного английского языка.

Мифам вокруг имени великого Шекспира посвящён сценарий в № 6/2020 г. на с. 21



Чандосовский портрет У. Шекспира. *Приписывается художнику Дж. Тейлору. 1610 г.*

БИБЛИОТЕКАРЬ: Наша игра называется «Шекспир за семью печатями», и пора напомнить вам...

Правила игры

1. Загадывается личность, персонаж или понятие, соответствующее слово скрыто за семью печатями игры. Каждая печать — вопрос, ответ на который каким-либо образом связан с героем. Во время состязания ведущие постепенно, не называя загаданного слова, предлагают участникам последовательно снять все печати-подсказки. Игроки должны «взломать» все семь печатей.

2. В каждом туре принимают участие по одному игроку от команды.

3. Главное в игре — скорость и правильность ответа. Каждый вопрос адресуется всем участникам одновременно. После этого даётся старт отсчёту времени. Школьник, который первым поднял руку, отвечает на вопрос и снимает печать. Если вариант неверный, то право ответить предоставляется соперникам. Максимальное время ожидания ответов — 2 минуты.

4. Задача игроков — после открытия семи печатей в каждом туре назвать искомое слово. Печати участникам присуждаются за правильные ответы.

5. После каждой открытой печати участники записывают в протокол предполагаемое искомое слово, не озвучивая его. По завершении очередного тура эти протоколы собирает жюри. Оно прибавляет ещё одну печать тому игроку, который раньше всех написал в протоколе верный вариант.

6. Если на вопрос очередного тура ни один из участников не даёт ответ, ход передаётся другим игрокам, затем — гостям в зале. Ответивший правильно зритель приносит печать игроку, за которого болеет.

7. Победитель определяется только после трёх туров. Победа присуждается тому игроку, который не только правильно определил искомое слово в своём туре, но и собрал наибольшее количество печатей. При равном количестве «трофеев» у нескольких участников проводится дополнительный тур, содержащий три вопроса. Тот, кто быстро и верно ответит на них, становится победителем.

8. По итогам игры определяется лучшая школьная команда.

ВЕДУЩИЙ: Надеемся, всё понятно?

(Ребята отвечают.)

Тогда начинаем наше расследование. Желаем всем удачи!

I ТУР. БИОГРАФИЯ ДРАМАТУРГА

(На сцену выходит Чтец (1) и декламирует стихотворение.)

ЧТЕЦ (1):

«На землю ступай, — провиденье сказало, —
И пристально там посмотри на людей,
Дела их твоя чтоб душа замечала
И в памяти ясно хранила своей.
Ты вырви в них душу и в смелом созданье
Её передай им ты в звучных словах,
И эти слова не исчезнут в преданье
И вечно в людских сохранятся умах.
Иди же, мой сын, безбоязненно, смело,
Иди же, иди ты, мой избранный, в мир,
Иди и свершай там великое дело...»
Сказало, решило — явился Шекспир.

Н.П. Огарёв. Шекспир

(Чтец (1) уходит.)

ВЕДУЩИЙ: Первое «слово за семью печатями». Шекспир его страстно любил и так же страстно ненавидел. Это слово восхищало

драматурга и убивало одновременно. Приносило ему страдание и счастье. Объединяло его со всем миром и делало невыносимо одиноким. Что же это за слово? *(Человек.)* Давайте разбираться.

ВРЕМЯ ПЕРВОЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: «Спрятанное» слово обозначает то, что многое определяло в жизни У. Шекспира, например его работу в театре. «Глобус», который сделал автора знаменитым, был одним из лучших в Лондоне. Хотя у всех английских театров того времени была интересная особенность, которая отражалась и в пьесах драматурга.

(На слайде демонстрируется текст финала трагедии «Ромео и Джульетта».)

Вопрос

Перед вами финальная часть пьесы «Ромео и Джульетта». Современный переводчик допустил грубейшую ошибку. Какую?

Текст на слайде

МОНТЕККИ:

<...>
Но я могу дать больше: я воздвигну
Ей статую из золота. Покуда
Вероною наш город будут звать,
Не будет в нём другого изваянья,
Которое по ценности своей
Сравнилось бы со статуей
Джульетты.

КАПУЛЕТТИ:

Не менее богатый и Ромео
Покоиться с супругой будет... О,
Несчастные две жертвы нашей
злобы!

ГЕРЦОГ:

Пришёл рассвет, и мир печальный
с ним.
От горести и солнце не явилось;
Пойдём отсель, ещё поговорим
О бедствии, что в эту ночь
случилось.
Джульетта и Ромео юный с ней...
Что может быть их участи
грустней?
У. Шекспир. Ромео и Джульетта
(перевод Д.Л. Михаловского)

(Уходят. Занавес.)

Ответ. В тексте У. Шекспира не могло быть слова «занавес», потому что сцена театра тогда его ещё не имела.

ВРЕМЯ ВТОРОЙ ПЕЧАТИ

(Ведущие выносят в зал чёрный ящик.)

ВЕДУЩИЙ: В чёрном ящике лежит одно из воплощений нашего «запечатанного» слова, непосредственно связанное с У. Шекспиром. Предмет этот существует во множестве версий названий: есть флауэровский вариант, есть зоустовский (или сестовский), друшаутский, фельтоновский. Здесь же находится чандосовский.

Вопрос

Что же лежит в чёрном ящике?

Ответ. Портрет У. Шекспира.

(Ведущий демонстрирует портрет.)

ВРЕМЯ ТРЕТЬЕЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: Обычно наше «слово за семью печатями» должно каким-то образом доказывать свои права на существование. Впрочем, именно это роднит его с Шекспиром ещё больше. Драматургу тоже почти полтысячелетия приходится доказывать, что он действительно существовал. Против того, что такой писатель жил на земле, есть много аргументов, но и за — немало. Один из последних — единственный автограф драматурга, единственная рукопись У. Шекспира, дошедшая до нас в оригинале. Правда, содержание её вызывает всё те же сомнения: а был ли Шекспир тем самым гениальным поэтом, о котором весь мир восторженно говорит вот уже более 400 лет?

Вопрос

О чём идёт речь? Что это за рукопись?

Ответ. Завещание У. Шекспира.

ВРЕМЯ ЧЕТВЁРТОЙ ПЕЧАТИ

ВЕДУЩИЙ: Пришло время театрализации. Сейчас вы увидите фрагмент трагедии «Ромео



Фото автора

Юная героиня уверила брата Лоренцо, что лучше примет смерть от острого кинжала, чем станет женой ненавистного графа Париса

и Джульетта», с которым наше «секретное» слово связано самым непосредственным образом. Ведь множество признаков — это отличительная черта нашего загаданного слова. Итак, просим на сцену юных актёров.

Театрализация «Разговор Джульетты с кормилицей»

(Выходят Джульетта и Кормилица.)

ДЖУЛЬЕТТА:

Ну, няня... Чем ты так огорчена?
Дурных вестей не множь
угрюмым видом,
Но если сообщенья хороши,
Их портит кислая твоя улыбка.

КОРМИЛИЦА:

Я утомилась. Дай передохну.
Концы — не шутка. Ноги отходила.

ДЖУЛЬЕТТА:

Мои бы кости за твою бы весть
Готова в жертву я тебе принесть!

КОРМИЛИЦА:

Подумаешь, горячка!
Ты не видишь —
Одышка одолела, я без сил.

ДЖУЛЬЕТТА:

А на одышку плакаться есть силы?
Ах, нянюшка, твои обиняки
Длинней иного полного рассказа!
В порядке ли дела у нас иль нет?
Скажи, я успокоюсь и отстану.
Итак, скажи, в порядке ли дела?

КОРМИЛИЦА: Сама знаешь, в каком порядке. Навязала себе сокровище! Без меня выбирала, на себя и пеняй. Ромео! Ну, что поделаешь... Конечно, лицом он хорош, но фигура ещё лучше. О руках и ногах, конечно, нечего и говорить, но они выше всякого сравненья. Да что уж там... Служи, детка, молебен. Вы ещё не обедали?



Джульетта. *Художник Дж. Хатер. 1820-е гг.*

ДЖУЛЬЕТТА:

Нет, нет. Но я всё это знала
раньше.
Со свадьбой как? Что он о ней
сказал?

КОРМИЛИЦА:

Головушку как ломит, инда
треснет
И разлетится на двадцать кусков!
А поясница-то, а поясница!
Ты полагаешь, бог тебе простит,
Что до смерти меня ты загоняла?

ДЖУЛЬЕТТА:

Мне очень жаль, что ты удручена,
Но что сказал он, золотая няня?

КОРМИЛИЦА: Как полагается человеку доброму, красивому и, главное, порядочному, он сказал... Где матушка твоя?

ДЖУЛЬЕТТА:

Где матушка моя? Она в дому.
А где ж ей быть? Какой ответ
нелепый!
Как люди с воспитаньем, он сказал:
«Где матушка твоя?»

КОРМИЛИЦА:

О боже правый!
Вот егоза! И этот нетерпёж —
Моим костям заслуженная
грелка?
Вперёд летай с записками сама.

ДЖУЛЬЕТТА:

Вот мука-то! Что говорит Ромео?

КОРМИЛИЦА:

Ты б нынче исповедаться могла?

ДЖУЛЬЕТТА:

Могу.

КОРМИЛИЦА:

Тогда беги к Лоренцо в келью...
Там муж твой сделает тебя женой.
Ишь кровь-то как, злодейка,
заиграла!
Зарделась, только палец покажи!
Ну вот. Ты в храм, а у меня забота:
Верёвочная лестница нужна
Для твоего ночного шатуна.
<...>
Пойду поесть. А ты не опоздай.

ДЖУЛЬЕТТА:

Иду, иду, родимая! Прощай!

У. Шекспир. Ромео и Джульетта (перевод Б.Л. Пастернака)

(Юные актёры уходят.)

Вопрос

На какую интеллектуальную способность зрителя, обычно не проявляющуюся во время просмотра трагедии, опирается Шекспир в этом фрагменте?

Ответ. На способность видеть смешное, на чувство юмора.

Время пятой печати

БИБЛИОТЕКАРЬ: Наше «слово за семью печатями» много чего боится. Например, оказаться не в нужное время не в нужном месте. Шекспир тоже этого боялся. Тем более что в конце XVI в. вся Англия страшилась происходящих в стране событий. Известно, что тогда на два года закрылись все театры в Лондоне. Драматург во время вынужденного театрального бездействия писал свои поэмы и сонеты.

Вопрос
Чего боялись англичане в страшные 1592–1594 гг.?

Ответ. Чумы.

ВРЕМЯ ШЕСТОЙ ПЕЧАТИ

(Видеофрагмент.)

ВЕДУЩИЙ: Наше «слово за семью печатями» очень живое, оно реагирует на все перипетии жизни и дорожит очень многим. В этом женском исполнении сонет о мужской дружбе звучит, тем не менее, очень органично.

(Звучит «Сонет Шекспира № 90» («Уж если ты разлюбишь — так теперь...») в исполнении А.Б. Пугачёвой.)

Вопрос
В нескольких словах объясните основную мысль сонета, такую важную для У. Шекспира.

Ответ. Горечь утраты, нежелание потерять друга.

Комментарий
Сонет № 90 У. Шекспира относится к циклу, посвящённому мужской дружбе. И здесь явно прослеживается тот факт, что потеря друга для автора страшнее других утрат. В первых 126 сонетах Шекспира нет ни слова о женщине!

ВРЕМЯ СЕДЬМОЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: Итак, мы подошли к последней печати. Сейчас вам придётся вспомнить философскую основу той эпохи, в которой жил драматург. Загаданное слово передаёт смысл культуры Возрождения. И Шекспир — истинный выразитель этого смысла. В своих произведениях он неустанно утверждал достоинство и красоту того, что скрывается за этим словом, воспевал его разум и волю, гордился его творческой силой.

Вопрос
Что же за понятие лежит в основе культуры эпохи Возрождения, вокруг чего крутится весь её мир?

Ответ. Человек.

(Ребята сдают свои протоколы с ответами. Пока жюри их проверяет, Ведущий для игроков первой тройки и для зрителей озвучивает правильные ответы I тура.)

II ТУР. ТРАГЕДИЯ «РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА»

(На сцену выходит Чтец (2) и декламирует стихотворение.)

ЧТЕЦ (2):

Высокочтимые Капулетти,
Глубокоуважаемые Монтекки,
Мальчик и девочка — эти дети
В мире прославили вас навеки!
Не родовитость и не заслуги,
Не звонкое злато, не острые шпаги,
Не славные предки, не верные слуги,
А любовь, исполненная отваги.
<...>
М.И. Алигер. Ромео и Джульетта

(Стихотворение декламируется полностью, после чего Чтец (2) уходит.)

ВЕДУЩИЙ: «Слово за семью печатями» обозначает то, о чём любят порассуждать герои данной трагедии У. Шекспира, хотя сами делают всё, чтобы это понятие не определяло их жизнь, чтобы от него не зависели их поступки, желания и воля. Что же скрывается за загаданным нами словом? *(Судьба.)* Давайте раскрывать печати.

ВРЕМЯ ПЕРВОЙ ПЕЧАТИ

(Ведущий выносит чёрный ящик.)

БИБЛИОТЕКАРЬ: Загаданное слово нередко выходит на сцену в этой пьесе, но каждый раз его побеждает человек. В чёрном ящике находится то, что позволило Джульетте не смириться с ним, пойти против воли семьи и остаться с Ромео навсегда.

Вопрос
Что лежит в чёрном ящике?

Ответ. Кинжал.

(Ведущий демонстрирует кинжал.)

ВРЕМЯ ВТОРОЙ ПЕЧАТИ

ВЕДУЩИЙ: Наше загаданное слово часто играет с героями пьесы злую шутку. Иногда оно заставляет покидать её страницы очень хороших людей. Так было и с тем, кого сам А.С. Пушкин назвал «изысканным, привязчивым, благородным... замечательнейшим лицом изо всей трагедии».

Вопрос
О ком идёт речь?

Ответ. О Меркуцио, друге Ромео.

ВРЕМЯ ТРЕТЬЕЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: Настало время для очередного выхода на сцену наших актёров. В представленном ими фрагменте пьесы «Ромео и Джульетта» наше «слово за семью печатями» снова вмешалось в жизнь героев. Однако они, как могут, сражаются с ним.

Театрализация «Помощь брата Лоренцо»

(Выходят Джульетта и Брат Лоренцо.)

ДЖУЛЬЕТТА:

Запри за ним. Поплачь со мной немного.
Всему конец! Надежды больше нет!

БРАТ ЛОРЕНЦО:

Джульетта, мне твоя печаль
известна.
Как быть тебе, ума не приложу.
В четверг, слыхал, твоё венчанье
с графом
И будто отложить его нельзя.

ДЖУЛЬЕТТА:

Не говори, раз выхода
не видишь.
И если ты не можешь мне
помочь,
То оправдай меня по крайней
мере,
И мне в беде поможет этот нож.
(Вытаскивает кинжал.)
Бог нам сердца связал, ты сплёл
нам руки.
Я отдана Ромео. Прежде чем
Я руку с сердцем передам другому,
Я сердца жизнь рукою пресеку.
Итак, перебери свой долгий опыт
И вспомни, нет ли случая,
как мой.
А то кинжал защитником мне
будет
И честью отстоит мой правый иск.
Будь короток, не говори
пространно.
Дай умереть иль залечи мне рану.

БРАТ ЛОРЕНЦО:

Стой, дочка. Я обдумываю шаг,
Такой же, впрочем, страшный,
как опасность,
Которую хотим мы отвратить.
Ты говоришь, что вместо свадьбы
с графом
В себе нашла бы силу умереть?
Что ж, если так, есть средство
вроде смерти
От этого позора и беды.
Я дам его, но тут нужна решимость.

ДЖУЛЬЕТТА:

Чтоб замуж за Париса не идти,
Я лучше брошусь с башни,
присосежусь
К разбойникам, я к змеям заберусь
И дам себя сковать вдвоём
с медведем.
Я вместо свадьбы лучше соглашусь
Заночевать в мертвецкой или лягу
В разрытую могилу. Всё, о чём
Я прежде слышать не могла
без дрожи,



Ромео и Джульетта. *Художник Г. фон Ангели. 1890-е гг.*

Теперь я, не колеблясь, совершу,
Чтоб не нарушить верности Ромео.
У. Шекспир. Ромео и Джульетта
(перевод Б.Л. Пастернака)

(Актёры уходят.)

Вопрос

Джульетта клянётся хранить верность Ромео. А где же он сам?

Ответ. Он выслан из Вероны за убийство двоюродного брата Джульетты Тибальта.

ВРЕМЯ ЧЕТВЁРТОЙ ПЕЧАТИ

ВЕДУЩИЙ: Загаданное слово в пьесе стало для влюблённых постоянным препятствием. И иногда обмануть его было невозможно, приходилось ему подчиняться. Шекспир описывает это в одной из самых знаменитых сцен весьма красноречиво, беря за образец средневековую «альбу» — песню трубадуров и прекрасных дам. Основной лейтмотив примерно такой: «Пусть эта ночь любви продлится, пусть никогда не настанет рассвет!»

Вопрос

О какой сцене из трагедии Шекспира идёт речь?

Ответ. О знаменитой сцене прощания Ромео и Джульетты перед его отъездом.

ВРЕМЯ ПЯТОЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: «Слово за семью печатями» никогда не приносило удачи и счастья героям пьесы. Вот и сейчас оно разлучило их навсегда. Однако в пьесе Шекспира данный эпизод воплотился в более роковую историю, нежели была показана в знаменитом фильме.

(Демонстрируется фрагмент фильма «Ромео и Джульетта». Эпизод — «Брат Лоренцо и посыльный».)

Вопрос

Что на самом деле произошло с братом Джованни — посланцем брата Лоренцо? Расскажите, как написано у автора.

Ответ. Стражники закрыли брата Джованни и его спутника в доме, думая, что они заражены.

ВРЕМЯ ШЕСТОЙ ПЕЧАТИ

ВЕДУЩИЙ: Наше загаданное слово, как ветреная женщина, то было благосклонно к У. Шекспиру, то проверяло на прочность. Впрочем, и его самую знаменитую трагедию вот уже 400 лет проверяет на прочность время. Хотя пьеса с самого начала была весьма и весьма популярна среди молодёжи. Это доказывает такой факт: в XVII столетии в библиотеке Оксфордского университета она была зачитана до дыр. А охраняли её весьма примечательным способом.

Вопрос

Что придумали сотрудники библиотеки, чтобы книгу не похитили?

Ответ. Том, в котором была напечатана пьеса «Ромео и Джульетта», был прикован цепью к полке.

ВРЕМЯ СЕДЬМОЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: Перед нами последняя печать, которая прямо укажет на загаданное в начале тура слово. Оно упоминается во вступлении к пьесе

«Ромео и Джульетта», которое исполняет Хор — он подготавливает зрителей к просмотру трагедии и объявляет им суть сюжета.

Вопрос

Восстановите это слово, исходя из текста шекспировской пьесы.

<...>
Две равно уважаемых семьи
В Вероне, где встречают нас
события,
Ведут междоусобные бои
И не хотят унять кровопролитья.
Друг друга любят дети главарей,
Но им ... подстраивает козни,
И гибель их у гробовых дверей
Кладёт конец непримиримой
розни.
Их жизнь, любовь и смерть и,
сверх того,
Мир их родителей на их могиле,
На два часа составят существо
Разыгрываемой пред вами были.
Помилостивей к слабостям пера —
Их сгладить постарается игра.
<...>

У. Шекспир. Ромео и Джульетта (перевод Б.Л. Пастернака)

Ответ. Судьба.

(Участники сдают свои листы с ответами. Пока жюри их проверяет, ведущие для игроков второй тройки и зрителей озвучивают правильные ответы II тура.)

(Чтец (1) декламирует стихотворение полностью и уходит.)

ВЕДУЩИЙ: Итак, третье «слово за семью печатями». С ним У. Шекспир играл всю свою жизнь: сравнивал с противоположностями, пытался раскрыть его сущность, находил недостатки, воспевал достоинства. А сонеты поэта просто насквозь пронизаны этим словом, причём в самых разных его смыслах. О чём идёт речь? *(Красота.)* Это вы узнаете, открыв очередные семь печатей.

ВРЕМЯ ПЕРВОЙ ПЕЧАТИ

(Ведущий выносит чёрный ящик.)

БИБЛИОТЕКАРЬ: Наше загаданное слово как категория эстетическая очень часто используется Шекспиром для создания образной системы в сонетах. Впрочем, как и некоторые другие слова, принадлежащие уже к категории философской, но связанные с нашим непосредственно.

Лингвистическое исследование сонетов великого поэта выявило особенно частое употребление нескольких философских терминов. Например, слово «смерть» упоминается в 72 из них, «жизнь» — в 12. Но чаще всего — в 107 сонетах — встречается философская категория, материальный образ которой находится здесь. *(Указывает на ящик.)* Этот предмет есть абсолютно у каждого современного человека.

Вопрос

Что лежит в чёрном ящике?

Ответ. Часы (как категория времени).

(Ведущий демонстрирует часы.)

ВРЕМЯ ВТОРОЙ ПЕЧАТИ

ВЕДУЩИЙ: «Слово за семью печатями» практически всегда вступает в конфликт с категорией времени, о которой мы сейчас говорили, то есть с физическим угасанием человека. В сонетах сравниваются и противопоставляются два способа борьбы с бренностью. Первый — через потомство, в котором продолжится твоё существование. А вот второй способ гораздо изящнее, в нём наше загаданное слово обретает настоящее бессмертие.

Вопрос

Какой второй способ борьбы с неизбежно убегающим временем предлагает У. Шекспир в своих сонетах?

III ТУР. СБОРНИК СОНЕТОВ

(На сцену выходит Чтец (1).)

ЧТЕЦ (1):

Ну, Виоланта! Задала урок!
Не сочинил я сроду ни куплета,
А ей — изволь сонет.
Сонет же — это
Геенна из четырнадцати строк.
А впрочем, я четыре превозмог,
Хоть и не мыслил о судьбе поэта...
Что ж, если доберусь я до терцета,
Катрены не страшны мне, видит
бог.
<...>

Л. де Вега. Сонет о сонете (перевод С.Ф. Гончаренко)



Ромео и Джульетта с аббатом Лоренцо. *Художник Ф. Айец. 1823 г.*

Ответ. Через искусство, через поэзию: «Ты будешь вечно жить в строках поэта...»

ВРЕМЯ ТРЕТЬЕЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: И вновь на нашу библиосцену выходят юные актёры. Сейчас вы посмотрите фрагмент трагедии «Ромео и Джульетта», который связан с загаданным словом. Здесь оно, как и в большинстве сонетов, особенно первых 126, посвящённых другу, звучит не напрямую, а как некое внутреннее идеальное наполнение души и равно другому слову, другому чувству.

Театрализация «Встреча в саду»

(Выходят Ромео и Джульетта.)

РОМЕО:

Мой друг, клянусь сияющей луной,
Посеребрившей кончики деревьев...

ДЖУЛЬЕТТА:

О, не клянись луною, в месяц раз
Меняющейся, — это путь
к изменам.

РОМЕО:

Так чем мне клясться?

ДЖУЛЬЕТТА:

Не клянись ничем
Или клянись собой, как высшим
благом,
Которого достаточно для клятв.

РОМЕО:

Клянусь, мой друг, когда бы это
сердце...

ДЖУЛЬЕТТА:

Не надо, верю. Как ты мне
ни мил,
Мне страшно, как мы скоро
сговорились.
Всё слишком второпях и сгоряча,
Как блеск зарниц, который
потухает,
Едва сказать успеешь «блеск
зарниц».
Спокойной ночи! Эта почка
счастья
Готова к цвету в следующий раз.
Спокойной ночи! Я тебе желаю
Такого же пленительного сна,
Как светлый мир, которым я полна.

РОМЕО:

Но как оставить мне тебя так скоро?

ДЖУЛЬЕТТА:

А что прибавить к нашему сговору?

РОМЕО:

Я клятву дал. Теперь клянись и ты.

ДЖУЛЬЕТТА:

Я первая клялась и сожалею,
Что дело в прошлом, а не впереди.

РОМЕО:

Ты б эту клятву взять назад хотела?

ДЖУЛЬЕТТА:

Да, для того, чтоб дать её опять.
Мне не подвластно то, чем
я владею.
Моя любовь без дна, а доброта —
Как ширь морская. Чем я больше
трачу,
Тем становлюсь безбрежней
и богаче.

КОРМИЛИЦА *(голос сценой):* Джульетта!

ДЖУЛЬЕТТА:

Меня зовут. Я ухожу. Прощай. —
Иду, иду! — Прости, не забывай.
<...>

У. Шекспир. Ромео и Джульетта (перевод Б.Л. Пастернака)

(Актёры уходят.)

Вопрос
О каком чувстве идёт речь?

Ответ. О любви.



Примирение Монтекки и Капулетти у тел Ромео и Джульетты. *Художник Ф. Лейтон. 1870-е гг.*

ВРЕМЯ ЧЕТВЁРТОЙ ПЕЧАТИ

(Демонстрируется видеофрагмент «Шекспир и издатель».)

ВЕДУЩИЙ: Кажется, данный фрагмент жизни У. Шекспира никак не связан с нашим «словом за семью печатями». Но это только на первый взгляд. На самом деле оно не отпускало драматурга никогда, и публика-

ция его сонетов — дань прежде всего нашему загаданному слову, потому что оно неизбежно было сопряжено с людьми, которых Шекспир любил и боготворил. Однако сюжет, который вы сейчас посмотрите, могли бы оспорить многие шекспироведы.

(Демонстрируется фрагмент фильма «Загадки сонетов Шекспира».)

Вопрос

Почему, по мнению многих шекспироведов, поэт сам не передал рукопись издателю и вообще не мог участвовать в прижизненном издании своих сонетов в 1609 г.?

Ответ. В это время У. Шекспир с труппой сбежал от чумы из Лондона. В сборнике много ошибок и опечаток, которые не мог сделать поэт. Он не мог сам себя назвать «бессмертным», а именно так указано в посвящении. Видимо, издатель решил, что писатель умер. Именно поэтому сборник назывался не «Сонеты Уильяма Шекспира», как положено при жизни автора, а «Шекспировы сонеты».

ВРЕМЯ ПЯТОЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: Наше «слово за семью печатями», несомненно, является основным лейтмотивом сонетов Шекспира и очень часто выступает союзником ещё одной философской категории, которая является центральным образом наравне с понятиями «смерть», «жизнь», «время». Кстати, у автора он постоянно противопоставляется образу времени: если последнее всё разрушает и уничтожает, то это всегда выступает созидателем.

Вопрос

Скажите, что это?

Ответ. Природа.

ВРЕМЯ ШЕСТОЙ ПЕЧАТИ

ВЕДУЩИЙ: Правда, иногда в сонетах наше загаданное слово вдруг отступало на второй план. Вернее сказать, автор делал всё, чтобы мы почувствовали его отсутствие. Потому что, когда этого нет, всё плохо:

Зову я смерть. Мне видеть
невтерпёж
Достоинство, что просит
подаянья,
Над простотой глумящуюся ложь,
Ничтожество в роскошном
одеянье...
<...>

У. Шекспир. Сонет № 66
(перевод С.Я. Маршака)

(Сонет декламируется полностью.)

Вопрос

Выделите основную мысль этого сонета.

Ответ. Автора терзают мысли о том, что зло мира отражается в людских душах, о бездуховности.

ВРЕМЯ СЕДЬМОЙ ПЕЧАТИ

БИБЛИОТЕКАРЬ: Мы добрались до седьмой печати. А значит, сейчас будет прямое указание на загаданное слово. Итак, слушаем сонет № 130, положенный на музыку.

(Звучит «Сонет № 130 («Её глаза на звёзды не похожи...») в исполнении А.А. Суханова.)

Вопрос

Что воспевает поэт, описывая загадочную Смуглую даму?

Ответ. Красоту.

(Участники сдают свои листы с ответами. Пока жюри их проверяет, ведущие для игроков третьей тройки и зрителей озвучивают правильные ответы III тура.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ТУР

(Проводится, если несколько участников собрали одинаковое количество печатей.)

Вопросы

1. Назовите главного виновника всех происходящих бед в трагедии «Ромео и Джульетта» и яркого выразителя законов уходящего Средневековья.

Ответ. Тибальт.

2. Что составляет истинную основу конфликта в пьесе?

Ответ. В трагедии сталкиваются не два семейства, а две общественно-нравственные силы — дух феодальной жестокости, злобы, мести и ренессансный принцип любви, дружбы, гармонии.

3. Как переводится с английского языка фамилия Шекспир?

Ответ. «Потрясающий копьём».

БИБЛИОТЕКАРЬ: Наша игра завершена. Пока жюри подсчитывает баллы и заполняет дипломы, давайте вспомним о том, что Уильям Шекспир писал не только трагедии. Его комедиям присущи искромётный юмор и сатирические мотивы. Пожалуй, самая знаменитая из них — «Укрощение строптивой». Она о том, как одну красивую, но очень вздорную девушку перевоспитали любовь, хитрость и терпение супруга. Давайте посмотрим фрагмент фильма по этой замечательной пьесе.

(Демонстрируется фрагмент фильма «Укрощение строптивой». Далее слово предоставляется жюри. Проходит награждение победителя и призёров, вручаются благодарности педагогам.)

К КНИЖНОЙ ВЫСТАВКЕ

Шекспир, У. Комедии. — М. : Иностранка, 2021.

Шекспир, У. Ромео и Джульетта : трагедия. — М. : Детская литература, 2021.

Шекспир, У. Сонеты. — СПб. : Азбука ; Азбука-Аттикус, 2022.